



**КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**СИЛАБУС**

з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

<b>Освітній рівень</b>	Перший (бакалаврський) рівень	<b>Курс</b>	IV
<b>Ступінь освіти</b>	Бакалавр	<b>Семестр</b>	8
<b>Галузь знань</b>	02 Культура і мистецтво	<b>ECTS</b>	4
<b>Спеціальність</b>	025 Музичне мистецтво	<b>Аудиторних годин</b>	32
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Акторське мистецтво драматичного театру Акторське мистецтво театру ляльок Режисура драматичного театру Театрознавство	<b>Лекції</b>	-
<b>Статус</b>	вибіркова	<b>Семінари</b>	-
		<b>Практичні</b>	88
		<b>Індивідуальні</b>	-
		<b>Самостійна робота</b>	88
		<b>Семестровий контроль</b>	Заліки: 8

**Інформація про викладачів**

<b>ПІБ, посада</b>	Бабаєвська Людмила Валеріївна, старший викладач;
<b>Профіль викладача</b>	<a href="http://num.kharkiv.ua/assets/img/structure/faculties/foreign-languages/Babaievvska.pdf">http://num.kharkiv.ua/assets/img/structure/faculties/foreign-languages/Babaievvska.pdf</a>

<b>e-mail</b>	babayevskaya@gmail.com
<b>ПІБ, посада</b>	Лаптінова Юлія Іванівна, старший викладач.
<b>Профіль викладача</b>	<a href="http://num.kharkiv.ua/assets/img/structure/faculties/foreign-languages/Laptnova.pdf">http://num.kharkiv.ua/assets/img/structure/faculties/foreign-languages/Laptnova.pdf</a>
<b>e-mail</b>	sergay2004@gmail.com

### Анотація навчальної дисципліни

Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складено відповідно до освітньо-професійних програм «Акторське мистецтво драматичного театру», «Акторське мистецтво театру ляльок», «Режисура драматичного театру» і «Театрознавство» підготовки бакалаврів та навчальних планів, згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Силабус визначає обсяг знань здобувачів освіти відповідно до вимог освітньо-професійних програм, алгоритму вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»; необхідне методичне забезпечення; складові та технологію оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти.

**Метою** вивчення дисципліни є підготовка студентів до ефективної комунікації. Програма дисципліни забезпечує розвиток мовної компетенції та практичне володіння англійською мовою на рівні спілкування в обсязі програмової тематики, засвоєння основ граматики, формування навичок обміну інформацією стосовно фаху.

В процесі вивчення дисципліни здобувачі освіти повинні **знати**:

- алгоритми обговорення навчальних та пов'язаних зі спеціалізацією питань, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником;
- методи пошуку нової текстової, графічної, аудіо- та відеоінформації, що міститься в англійськомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією;
- алгоритми написання професійних текстів і документів англійською мовою з низки галузевих питань;
- алгоритми написання ділових та професійних листів, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання в конкретному професійному контексті.

**уміти**:

- обговорювати навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в англійськомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими

методами і термінологією;

- аналізувати англомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень;
- писати професійні тексти і документи англійською мовою з низки галузевих питань;
- писати ділові та професійні листи, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання у конкретному професійному контексті;
- перекладати англомовні професійні тексти рідною мовою, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування.

Здобуті знання та уміння забезпечують формування таких **компетентностей**, зокрема, **загальних**:

- **ЗК03.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- **ЗК05.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- **ЗК07.** Здатність працювати в команді.

**спеціальних (фахових):**

- **СК05.** Здатність до публічної презентації результату своєї творчої (інтелектуальної) діяльності.
- **СК11.** Здатність до спілкування з широкою професійною та науковою спільнотою та громадськістю з питань сценічного мистецтва та виробництва, до взаємодії із представниками інших творчих професій.

**Програмні результати навчання.**

У результаті навчання здобувач освіти повинен:

- **ПР03.** Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.
- **ПР04.** Здійснювати пошук необхідної інформації у професійній літературі, в мережі Інтернет та інших джерелах.
- **ПР21.** Презентувати результати професійної діяльності та проєктів у сфері сценічного мистецтва, доносити до фахівців і нефаківців інформацію, ідеї, проблеми, рішення, аргументацію та власний досвід.

**Переліктем**

*Тема 1.* Театральне мистецтво та його вплив на особистість

*Тема 2.* В театрі. Структура театру.

*Тема 3.* Рецензія на театральну виставу.

*Тема 4.* Театральні жанри

*Тема 5.* Мистецтво театру ляльок в світі

*Тема 6.* Різновиди ляльок. Мистецтво анімації

### Форми та технології навчання

У процесі вивчення дисципліни здобувачі вищої освіти відвідують аудиторні (практичні) заняття. В якості самостійної роботи здобувачі поглиблено вивчають матеріал навчальної дисципліни, виконують запропоновані завдання.

### Навчальні ресурси

Навчання проводиться в аудиторіях ХНУМ імені І. П. Котляревського та за допомогою платформ Zoom, Google-meet, YouTube та ін. Додатково використовується навчальна платформа, призначена для створення персоналізованих навчальних середовищ – Moodle. Платформа використовується на основі ліцензії GNU General Public License.

### Система оцінювання

#### **Шкала оцінювання: національна та ECTS**

<u>Кількість балів</u>	<u>Національна шкала</u>	<u>ECTS шкала</u>
<u>90–100</u>	<u>Відмінно</u>	<u>A</u>
<u>82–89</u>	<u>Добре</u>	<u>B</u>
<u>75–81</u>	<u>Добре</u>	<u>C</u>
<u>64–74</u>	<u>Задовільно</u>	<u>D</u>
<u>60–63</u>	<u>Задовільно</u>	<u>E</u>
<u>35–59</u>	<u>Незадовільно</u>	<u>FX</u>
<u>1–34</u>	<u>Незадовільно</u>	<u>F</u>

### Критерії оцінювання знань здобувачів

**90–100 балів.** Здобувач вищої освіти логічно, зв'язно, бездоганно структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання відповідно до комунікативних завдань у заданому обсязі. Здобувач чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази, цитати та інші аргументи соціально-культурного характеру для її обґрунтування, у повному обсязі володіє спеціальною термінологією. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за фахом. Уживає граматичні структури відповідно до комунікативних завдань, не робить фонетичних помилок. Може припускатися 1-2 незначних фонетичних помилок, які не порушують розуміння висловлювання.

**82–89 балів..** Здобувач вищої освіти логічно, зв'язно, структуровано будує аргументоване монологічне висловлювання відповідно до комунікативних завдань, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення; частково уживає номенклатуру за фахом, не достатньо впевнено почуваючи себе партисипантом фахового дискурсу. Здобувач чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу. Уживає граматичні структури відповідно до комунікативних завдань, проте

припускається 2-3 незначних фонетичних або граматичних помилок.

**75–81 балів.** Здобувач вищої освіти логічно будує аргументоване монологічне висловлювання відповідно до комунікативних завдань фахового дискурсу, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення. Здобувач демонструє вміння висловлювати міркування про факти/події, наводить приклади та аргументи. В основному вживає лексичні одиниці відповідно до комунікативних завдань, проте припускається 3-4 помилок у вживанні лексики, уживає лише декілька лексем за фахом. Мовлення здобувача містить не більше 5 граматичних або фонетичних помилок.

**64–74 балів.** Здобувач не досить логічно будує монологічне висловлювання, відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще, обсяг висловлювання значно менший заданого, є повторення. Здобувач має труднощі у формулюванні власної думки з теми, що обговорюється; словниковий запас обмежений, припускається 5-6 помилок у вживанні лексики. Уживає елементарні граматичні структури, припускається 7 граматичних або фонетичних помилок, уникаючи вживання лексем за фахом.

**60–63 балів.** Здобувач вищої освіти будує монологічне висловлювання із серйозними порушеннями логічної структури, відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще; висловлюванню бракує самостійності суджень, словниковий запас обмежений; припускається 6-7 помилок у вживанні лексики, уникаючи вживання лексем за фахом. Уживає елементарні граматичні структури, припускається 8 граматичних або фонетичних помилок. Не володіє фаховим тезаурусом.

**35–59 балів.** Здобувач демонструє нездатність побудувати монологічне висловлювання, не може сформулювати власну думку з теми, що обговорюється. Припускається численних граматичних, фонетичних та лексичних помилок, які впливають на розуміння висловлювання. Не володіє фаховим тезаурусом.

**0–34 балів.** Здобувач не вміє будувати монологічне висловлювання, не може сформулювати власну думку з теми, що обговорюється. Припускається численних граматичних, фонетичних та лексичних помилок, які впливають на розуміння висловлювання. Не володіє фаховим тезаурусом.

### **Інклюзивне навчання**

Навчальна дисципліна може викладатися для більшості здобувачів вищої освіти з особливими освітніми потребами.

### **Неформальна освіта**

У межах вивчення навчальної дисципліни передбачається участь здобувачів вищої освіти в міжнародних та вітчизняних наукових

конференціях, конкурсах творчих робіт, круглих столах тощо.

### **Політика навчальної дисципліни**

Викладання дисципліни відповідає вимогам «Положення ХНУМ імені І.П. Котляревського про академічну доброчесність» та «Кодексу академічної доброчесності ХНУМ імені І.П.Котляревського».

### **Рекомендовані джерела**

1. Частник О. С., Частник С. В., Дерев'янка І. В. English for Art Students : навч. посібн. Харків : Тимченко А. Н., 2006. 288 с.
2. Чечель Є. Г., Чечель Н. П. Англійська мова для вищих навчальних мистецьких закладів : підр. Вінниця : Нова книга, 2011. 456 с.
3. Hashemi L., Thomas B. Cambridge Grammar for PET with answers. Cambridge, UK : Cambridge University Press, 2013. 198 p.
4. Hashemi L., Thomas B. Cambridge Grammar for FCE with answers. Cambridge, UK : Cambridge University Press, 2013. 260 p.
5. Dr. Eric W. Trumbull. Introduction to Theatre. Online Course. URL: <https://novaonline.nvcc.edu/eli/spd130et/acting.htm>
6. Moutsou E. Use of English B2 for all exams. MM Publications, 2009. 184 p.
7. Murphy R. English Grammar in Use. Fourth Edition. Cambridge : Cambridge University Press, 2012. 388 p.
8. Thomson A. J., Martinet A. V. A Practical English Grammar. 4th ed. Oxford, UK : Oxford University Press, 2010. 383 p.
9. Великий сучасний англо-український, українсько-англійський словник-довідник. 80000 слів та виразів сучасної англійської та української мови / Романов С.Д. Донецьк: БАО, 2006.
10. Мультитран. URL: <https://www.multitran.com/m.exe?l1=1&l2=2>
11. Cambridge Dictionary. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>
12. Електронний тлумачний словник театральних термінів. URL : <https://aact.org/terms>
13. Герундій в англійській мові. [Електронний ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=nnkR9zQSh2Y>
14. Граматичні вправи. URL: [https://www.english-hilfen.de/en/exercises\\_list/zeitformen.htm](https://www.english-hilfen.de/en/exercises_list/zeitformen.htm)
15. Граматичні вправи. URL: [http://www.english-grammar.at/online\\_exercises/tenses/tenses\\_index.htm](http://www.english-grammar.at/online_exercises/tenses/tenses_index.htm)
16. Поняття інфінітива в англійській мові. [Електронний ресурс] URL : <https://www.youtube.com/watch?v=UluKkQPRBj0>
17. A Glossary of Theatre Terms. Глосарій театральних термінів. URL: [https://hosting.iar.unicamp.br/lab/luz/ld/C%EAAnica/Gloss%Elrios/a\\_glossary\\_of\\_teatre\\_terms.pdf](https://hosting.iar.unicamp.br/lab/luz/ld/C%EAAnica/Gloss%Elrios/a_glossary_of_teatre_terms.pdf)
18. All conditionals: 0,1,2,3 and mixed. [Електронний ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=4H3-2smRJJY>
19. A play review. [Електронний ресурс] URL:

- <https://www.liveworksheets.com/lp1476936hc>
20. Chinese Shadow Puppetry [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=8-mzqxZNP2g&t=3s> Conditional sentences (if-clauses). [Электронный ресурс] URL: <https://www.english-grammar.org/if-clauses/>
  21. Black Light Theatre [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=N3bVN-tGy7o> Bunraku [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=f4G68civvo8>
  22. Continuous Tenses. [Электронный ресурс] URL: <https://engelsklasklokaal.nl/en/english-grammar-exercises/passive/continuous-passive/>
  23. How to Practice Ventriloquism [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=zHkbTww64cUs>
  24. Identify genres of theater plays worksheets. [Электронный ресурс] URL: <https://www.juicyenglish.com/2gu2worksheets.html> Introducing new vocabulary and providing background knowledge [Электронный ресурс] URL: <https://www.juicyenglish.com/2gu2worksheets.html>
  25. How to Review a Play. [Электронный ресурс] URL: <https://writing.wisc.edu/handbook/assignments/playreview/>
  26. Interesting Facts About the Origins Of Puppets [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=88b1in6pJfU> Kabuki [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=67-bgSFJiKc>
  27. Mixed conditionals. [Электронный ресурс] URL: <https://agendaweb.org/verbs/conditional-mixed-exercises.html>
  28. Opera dei Pupi, Sicilian Puppet Theatre [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=5QI7DxcWILE>
  29. Sesame Street Puppeteers [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=2pVHOaT9CZ4>
  30. Perfect Tenses. [Электронный ресурс] URL: <https://engelsklasklokaal.nl/en/english-grammar-exercises/passive/perfect-passive/>
  31. The Present Perfect Tense And The Passive Voice. [Электронный ресурс] URL: <https://www.wallstreetenglish.com/exercises/the-present-perfect-tense-and-the-passive-voice>
  32. The life changing power of live theater | Andrew Russell | TEDxSeattle [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=ack6ZtlrEEA&t=3s>
  33. Theater Genres [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=ne63958WAKY>
  34. Vietnamese Water Puppetry [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=tYoRtPNH1Iw&t=52s>
  35. Puppetry Series - #1. Different Kinds of Puppets [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=dIyx9y-JEfY>
  36. What Are The Different Kinds Of Puppets? [Электронный ресурс] URL:

<https://puppetbuildingworld.com/different-kinds-of-puppets/>  
37.Zero conditional. [Электронный ресурс]  
<https://agendaweb.org/verbs/conditional-verbs-exercises.html>

URL: